

М. Яхьянур, канд. филол. н.
Тегеранский университет, Тегеран, Иран
e-mail: myahya@ut.ac

Дж. Карими-Мотаххар, канд. филол. н.
Тегеранский университет, Тегеран, Иран
e-mail: myahya@ut.ac.ir

Г. В. Токарев, д. филол. н.
Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого,
Тула, Россия
e-mail: grig72@mail.ru

M. Yahyaour, Ph. D of Philology
University of Tehran, Tehran, Iran
e-mail: myahya@ut.ac

J. Karimi-Motahhar, Ph. D of Philology
University of Tehran, Tehran, Iran
e-mail: myahya@ut.ac.ir

G. V. Tokarev, Doctor of Sc. (Philology)
Tula State Lev Tolstoy Pedagogical University, Tula, Russia
e-mail: grig72@mail.ru

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ «ОКАЯННЫХ ДНЕЙ»

И. А. БУНИНА

В работе рассматриваются лексико-семантические особенности «Окаянных дней» И. А. Бунина. По мнению Бунина, Октябрьская революция нарушала нормы культуры страны, вследствие чего появлялись новые слова и выражения, которые чужды автору.

Ключевые слова: И. А. Бунин; Октябрьская революция; Россия; послереволюционные дни; лексико-семантические доминанты.

LEXICAL AND SEMANTIC FEATURES OF THE NOVEL «CURSED DAYS» BY I. A. BUNIN

The paper is centred on lexico-semantic peculiarities of by I. A. Bunin, The October revolution in Bunin's opinion broke the cultural norms of the country and as a consequence there appeared new words and expressions alien to the author.

Key words: I. A. Bunin; the October revolution; Russia; post-revolutionary days; lexical and semantic dominants.

«Окаянные дни» Ивана Бунина (1870–1953), русского поэта и писателя XX в., произведение, жанр которого до сих пор не определён, освещает события периода после Октябрьской революции в России (1918 и 1919 гг.). В этот период мы видим нарушающие нормы слова и фразы, которые, по мнению автора, выражают угрозы, несправедливость, убийства и уничтожение культурных ценностей России. Произведение написано в страшные дни жизни писателя, который, несмотря на любовь к родине, «испив чашу несказанных страданий, эмигрировал за границу» (Бунин, 1988, т. 6, с. 544).

«Окаянные дни» И. Бунина имеют литературные, политические, исторические, социальные, криминальные, критические и документальные характеристики и созданы в форме дневника. Слова, используемые в произведении, взяты из речи разных в социальном и культурном плане слоев общества (*рабочий, генерал, буржуа, писатель, журналист, студент* и т. п.).

И. Бунин считает, что Октябрьская революция привела к упадку нравственности народа, русского языка и литературы и к социокультурным аномалиям. И соответственно слова и фразы можно разделить на две категории: язык революционеров и язык контрреволюционеров.

Для лексического строя «Окаянных дней» И. А. Бунина характера яркая оценочность, эмотивность, экспрессивность. Среди оценочных слов преобладают пейоративные. «*Кончился этот проклятый год*» (1 января 1918 г.). Прагматическое наполнение семем отражает архетипическую оппозицию «свой vs. чужой», столь важную для русского мировоззрения. Данный архетип выступает в роли принципа формирования концептуального пространства анализируемого текста. Всё, что связано с революционными преобразованиями, Бунин относит к чужому хронотопу, которому даёт отрицательную оценку. Новое летоисчисление, переход на другую систему написания Бунин воспринимает как чужое. В этом плане характерно употребление разговорной формы местоимения *их ихний* (запись от 5 февраля 1918 г.), подчёркивающего презрительное отношение к новой власти, её чуждость лирическому герою.

Чужому пространству противопоставлено своё. Свой мир изображается в «Окаянных днях» Бунина как духовный, светлый, спокойный и упорядоченный, предстающий, как видение в сумасшествии реальной жизни: «*В доме напротив нас молебствие, принесли икону “Нечаянной Радости”, поют священники*» (24 февраля 1918 г.).

Картины своего пространства и времени даются по принципу контраста с чужим.

Рисуя картины чужого, революционного пространства, Бунин сосредоточивается на нескольких аспектах. Первый из них – новые, революционные личности. Писатель даёт несдержанную отрицательную оценку вождю революции – В. И. Ленину, отождествляя его с животным: «*О, какое это животное!*» (28 февраля 1918 г.).

Второй аспект рефлексии – устройство новой жизни. Семантическими доминантами здесь являются уничтожение, растление, хаос, бедность, убогость. Для выражения данных смыслов Бунин использует слова *растление, унижение, шабаш, балаган, издевательство*: «*Миллионы русских людей прошли через это растление, унижение за эти годы*» (15 мая 1918 г.). Отражение в воде символов революции – красных флагов – ассоциируется у писателя с реками крови. Реалии жизни революционного времени – экономия света – воспринимается лирическим героем как погружение в безнравственную тьму: «*Сейчас все дома темны, в темноте весь город...*» (19 апреля 1918 г.).

В новой жизни, по Бунину, нет настоящего, всё, что происходит, имитация: «*имитация какого-то будто бы нового строя, нового чина и даже парада жизни*» (24 апреля 1918 г.).

Идейную атмосферу времени передают контекстуальные синонимы *бред, ложь, самоодурманивание*.

Третий аспект – реакция культуры на происходящее. Бунина волнует судьба русской литературы. Он с презрением характеризует поэтов и писателей, поддержавших революцию: Блока, Брюсова, Горького, Маяковского, считая их либо бездарными, либо предателями. Литераторам, поддерживающим революцию, Бунин даёт нравственную оценку с опорой на слово *низость*: «*Новая литературная низость, ниже которой падать, кажется, уже некуда...*» (2 марта 1918 г.) Оценка литературы в тексте «Окаянных дней» репрезентирована словами *лживо, отвратительно, словоблуды*. Революционная литература характеризуется как *заборная* (9 мая 1918 г.)

«Окаянные дни» отражают способы самоидентификации, самопонимания личности. Бунин рассматривает себя в кругу писателей предшествующей поры, цитирует Толстого, пытается взглянуть на происходящее глазами Пушкина: *Шли ночью по Тверскому бульвару: горестно и низко клонит голову Пушкин под облачным с просветами небом, точно опять говорит: «Боже, как грустна моя Россия!»* (7 марта 1918 г.). Автор позиционирует себя как человек, чуждый революционным преобразованиям, интеллигент, приверженец традиции, старой России, ценитель красоты и защитник культуры.

Таким образом, лексика «Окаянных дней» И. А. Бунина отражает следующие семантические доминанты: распад, разложение, уничтожение, темнота, смерть, бесчеловечность, ложь, шутовство, глупость.